材料1

类型：快速朗读

级别：初级

内容：

中文：

我们家有五口人，爸爸、妈妈、哥哥、姐姐和我。我爸爸在语言学院工作，他是英语老师。我妈妈不工作。我哥哥是记者，姐姐和我都在大学学习。我姐姐学习文学专业。我的专业是英语。我们也都是孔子学院的学生，我们学习汉语。

拼音：

wǒmen jiā yǒu wǔ kǒu rén ，bàba 、māma 、gēge 、jiějie hé wǒ 。wǒ bàba zài yǔyán xuéyuàn gōngzuò ，tā shì yīngyǔ lǎoshī 。wǒ māma bù gōngzuò 。wǒ gēge shì jìzhě，jiějie hé wǒ dōu zài dàxué xuéxí 。wǒ jiějie xuéxí wénxué zhuānyè 。wǒ de zhuānyè shì yīngyǔ 。wǒmen yě dōu shì kǒngzǐxuéyuàn de xuéshēng ，wǒmen xuéxí hànyǔ 。

材料2

类型：快速朗读

级别：初级

内容：

中文：

你们好，我的名字叫马大为，是玻利维亚留学生。我1990年10月5日出生，属马，今年25岁。我在北京学习汉语。我很喜欢中国。我有很多中国朋友。他们常常帮助我复习课文、练习口语。我还有一个女朋友，她也是中国人，她很漂亮。

拼音：

nǐmen hǎo ，wǒ de míngzì jiào Mǎ Dàwéi， shì Bōlìwéiyà liúxuéshēng 。wǒ yī jiǔ jiǔ ling nián shíyuè wǔrì chūshēng ，shǔmǎ，jīnnián èrshí wǔ suì 。wǒ zài Běijīng xuéxí hànyǔ 。wǒ hěn xǐhuān Zhōngguó 。wǒ yǒu hěn duō Zhōngguó péngyǒu 。tāmen chángcháng bāngzhù wǒ fùxí kèwén 、liànxí kǒuyǔ 。wǒ hái yǒu yígè nǚ péngyǒu ，tā yě shì Zhōngguó rén ，tā hěn piào liang 。

材料3

类型：快速朗读

级别：初级

内容：

中文：

昨天是星期日。丁力波早上六点起床去锻炼。七点半吃早饭。上午他跟林娜一起去商场买东西。他买了一张中国音乐光盘和一本汉语书。林娜买了一件衣服。下午力波去朋友家玩儿。晚上十一点半回学院。十二点练习写汉字。一点钟睡觉。

拼音：

zuótiān shì xīngqīrì 。Dīng Lìbō zǎoshang liùdiǎn qǐchuáng qù duànliàn 。qīdiǎn bàn chī zǎofàn 。shàngwǔ tā gēn LínNà yìqǐ qù shāngchǎng mǎi dōngxī 。tā mǎi le yì zhāng Zhōngguó yīnyuè guāngpán hé yìběn hànyǔ shū 。LínNà mǎi le yíjiàn yīfú 。xiàwǔ lìbō qù péngyou jiā wánr 。wǎnshang shíyīdiǎn bàn huí xuéyuàn 。shí’èr diǎn liànxí xiě hànzì 。 yīdiǎnzhōng shuìjiào。

材料4

类型：快速朗读

级别：初级

内容：

中文：

今天马大为不能来上课，他得了感冒，头疼，嗓子疼，全身都不舒服。丁力波跟他一起去医院看病。医生说他有点儿发烧，嗓子也有点儿发炎，可是不用住院，要多喝水，多休息，还应该吃点儿药。医生给了他中药，告诉他下周一再来。

拼音：

jīn tiān Mǎ Dàwéi bù néng lái shàngkè ，tā dé le gǎnmào ，tóu téng ，sǎngzi téng ，quánshēn dōu bù shūfu 。Dīng Lìbō gēn tā yìqǐ qù yīyuàn kànbìng 。yīshēng shuō tā yǒudiǎnr fāshāo ，sǎngzi yě yǒudiǎnr fāyán ，kěshì bú yòng zhùyuàn ，yào duō hē shuǐ ，duō xiūxī ，hái yīnggāi chī diǎnr yào 。yīshēng gěi le tā zhōngyào ，gàosù tā xiàzhōuyī zài lái 。

诗歌

**材料1**

**类型：**诗歌

**级别：**初级或高级

**内容：**

**中文：**

《静夜思》

李白

床前明月光，

疑是地上霜。

举头望明月，

低头思故乡。

**拼音：**

“Jìng yè sī”
Lǐ Bái
chuáng qián míng yuè guāng ，

yí shì dì shàng shuāng 。

jǔ tóu wàng míng yuè，

dī tóu sī gù xiāng.

**解释：**

Delante de la cama brilla la luz de la luna,

sospecho que lo del suelo es escarcha.

Levanto la cabeza y miro la luna brillante,

agacho la cabeza y pienso en mi amada cuidad natal.

**诗人简介：**

李白，([701](http://es.wikipedia.org/wiki/701%22%20%5Co%20%22701)-[762](http://es.wikipedia.org/wiki/762)) fue un [poeta](http://es.wikipedia.org/wiki/Poeta%22%20%5Co%20%22Poeta) [chino](http://es.wikipedia.org/wiki/China) considerado el mayor poeta romántico de la [dinastía Tang](http://es.wikipedia.org/wiki/Dinast%C3%ADa_Tang%22%20%5Co%20%22Dinast%C3%ADa%20Tang). Conocido como el poeta inmortal, se encuentra entre los más respetados poetas de la historia de la literatura china. Aproximadamente mil poemas suyos subsisten en la actualidad. Li Bai es mejor conocido por su imaginación extravagante y las imágenes [taoístas](http://es.wikipedia.org/wiki/Tao%C3%ADsmo%22%20%5Co%20%22Tao%C3%ADsmo) vertidas en su poesía, a la vez que por su gran amor a la bebida.

**材料2**

**类型：**诗歌

**级别：**初级或高级

**内容：**

**中文：**

《早发白帝城》

李白

朝辞白帝彩云间，

千里江陵一日还。

两岸猿声啼不住，

轻舟已过万重山。

**拼音：**

“Zǎo fā báidì chéng”
Lǐ Bái
Zhāo cí bái dì cǎi yún jiān ，

qiān lǐ jiāng líng yí rì huán 。

liǎng àn yuán shēng tí bú zhù ，

qīng zhōu yǐ guò wàn chóng shān 。

**解释：**

Despedir a ciudad Baidi que queda en las nubes colores de la manaña,

en un día volver al Jiangling lo que está a quinientos kilometros.

Los monos en ambas orillas continúan grutando,

pero mi barco ha pasado sin problemas diez mil cordilleras.

**诗人简介：**

李白，([701](http://es.wikipedia.org/wiki/701%22%20%5Co%20%22701)-[762](http://es.wikipedia.org/wiki/762)) fue un [poeta](http://es.wikipedia.org/wiki/Poeta%22%20%5Co%20%22Poeta) [chino](http://es.wikipedia.org/wiki/China) considerado el mayor poeta romántico de la [dinastía Tang](http://es.wikipedia.org/wiki/Dinast%C3%ADa_Tang%22%20%5Co%20%22Dinast%C3%ADa%20Tang). Conocido como el poeta inmortal, se encuentra entre los más respetados poetas de la historia de la literatura china. Aproximadamente mil poemas suyos subsisten en la actualidad. Li Bai es mejor conocido por su imaginación extravagante y las imágenes [taoístas](http://es.wikipedia.org/wiki/Tao%C3%ADsmo%22%20%5Co%20%22Tao%C3%ADsmo) vertidas en su poesía, a la vez que por su gran amor a la bebida.

**材料3**

**类型：**诗歌

**级别：**初级或高级

**内容：**

**中文：**

独坐敬亭山

李白

众鸟高飞尽，

孤云独去闲。

相看两不厌，

只有敬亭山。

拼音：

Dú zuò Jìng Tíngshān

Lǐ Bái

Zhòng niǎo gāo fēi jìn,

gū yún dú qù xián.

xiāng kàn liǎng bú yàn,

zhǐ yǒu Jìng Tíng shān

解释：

Sentado solo en la montana Jingting

Hacia el confin vuelan alto multitud de aves.

Sin nadie la solitaria nube parte ociosa.

Los dos sin cansarnos mutuamente nos miramos.

Solamente quedas tu montana de Jingting.

**诗人简介：**

李白，([701](http://es.wikipedia.org/wiki/701%22%20%5Co%20%22701)-[762](http://es.wikipedia.org/wiki/762)) fue un [poeta](http://es.wikipedia.org/wiki/Poeta%22%20%5Co%20%22Poeta) [chino](http://es.wikipedia.org/wiki/China) considerado el mayor poeta romántico de la [dinastía Tang](http://es.wikipedia.org/wiki/Dinast%C3%ADa_Tang%22%20%5Co%20%22Dinast%C3%ADa%20Tang). Conocido como el poeta inmortal, se encuentra entre los más respetados poetas de la historia de la literatura china. Aproximadamente mil poemas suyos subsisten en la actualidad. Li Bai es mejor conocido por su imaginación extravagante y las imágenes [taoístas](http://es.wikipedia.org/wiki/Tao%C3%ADsmo%22%20%5Co%20%22Tao%C3%ADsmo) vertidas en su poesía, a la vez que por su gran amor a la bebida.

**材料4**

**类型：**诗歌

**级别：**初级或高级

**内容：**

|  |  |
| --- | --- |
| **中文：****乡愁**余光中小时候，乡愁是一枚小小的邮票。我在这头，母亲在那头。长大后，乡愁是一张窄窄的船票。我在这头，新娘在那头。后来啊，乡愁是一方矮矮的坟墓。我在外头，母亲在里头。而现在，乡愁是一湾浅浅的海峡。我在这头，大陆在那头。 | **拼音：****Xiāng Chóu**Yú Guāngzhōngxiǎo shíhou ，xiāngchóu shì yì méi xiǎo xiǎo de yóupiào 。wǒ zài zhètóu ，mǔqīn zài nàtóu 。zhǎngdà hòu ，xiāngchóu shì yì zhāng zhǎizhǎi de chuánpiào 。wǒ zài zhètóu ，xīnniáng zài nàtóu 。hòulái ā ，xiāngchóu shì yìfāng ǎi’ǎi de fénmù 。wǒ zài wàitou ，mǔqīn zài lǐtou 。ér xiànzài ，xiāngchóu shì yì wān qiǎnqiǎn de hǎixiá 。wǒ zài zhètóu ，dàlù zài nàtóu 。 |

**解释：**

**Nostalgia**

De Yu Guangzhong

De niño,

La nostalgia era un pequeño sello

Y lo comprendo,

Mi madre está en el otro extremo.

Al crecer,

La nostalgia fue un pasaje muy estrecho

Y lo comprendo,

Mi novia está en el otro extremo.

Más tarde,

La nostalgia se convirtió en una tumba

Yo en el exterior,

Y mi madre en su interior.

Ahora,

La nostalgia es un estrecho muy superficial

Y lo comprendo

La nación está en el otro extremo.

诗人简介：

Yu Guangzhong, 21 de octubre 1928 Nacida en Nanjing. Poeta. El ex decano de Faculdad Humanidades de Taiwán Zhongshan University, un famoso crítico contemporáneo. Su estilo de trabajo no es igual, generalmente, depende de su específica temática. Las poémas de la voluntad y los ideales, son generalmente parecía magnífica sonoro, al describir la nostalgia y el amor, el general parecía fino y suave.